DH 120



FR

TRADUCTION DE LA NOTICE ORIGINALE
DÉSHUMIDIFICATEUR

TRT-BA-DH120-TC230905TTRT02-004-FR

TROTEC

Sommaire

Informations sur l'utilisation de cette instruction 2

Sécurité 2

Informations sur l'appareil 5

Transport et stockage 6

Montage et mise en service 7

Utilisation 9

Défauts et pannes 10

Entretien 12

Annexe technique 15

Élimination 24

Déclaration de conformité UE 25

Informations sur l'utilisation de cette instruction

Symboles

Danger
Ce symbole indique l'existence de risques pour la santé, voire pour la vie des personnes, dû au réfrigérant inflammable.

Avertissement relatif à la tension électrique
Ce symbole indique que la tension électrique cause des risques pour la vie et la santé des personnes.

Avertissement
Cette mention d'avertissement indique un risque moyen qui peut entraîner des blessures graves ou mortelles s'il n'est pas évité.

Attention
Cette mention d'avertissement indique un risque faible qui peut entraîner des blessures bénignes ou moyennes s'il n'est pas évité.

Remarque
Cette mention d'avertissement indique des informations importantes (par ex. dommages matériels), mais aucun danger.

Info
Les indications présentant ce symbole vous aident à exécuter vos tâches rapidement et en toute sécurité.

Observer le mode d'emploi
Ce symbole souligne la nécessité d'observer le manuel d'utilisation.

Vous pouvez télécharger la dernière version de ce manuel et la déclaration de conformité UE sur le lien suivant :

DH 120

https://hub.trotec.com/?id=47430

Sécurité

Veuillez lire attentivement le présent manuel avant la mise en service ou l'utilisation de l'appareil et conservez-le à proximité immédiate du site d'installation ou de l'appareil même.

Avertissement
Lisez toutes les consignes de sécurité et toutes les instructions.
Le non-respect des consignes de sécurité risque de causer une électrocution, de provoquer un incendie ou de causer des blessures graves.
Conservez toutes les consignes de sécurité et toutes les instructions pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.
Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.
Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'usager ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

- N'utilisez pas et ne placez pas l'appareil dans les pièces ou les zones présentant un risque d'explosion.
- N'utilisez pas l'appareil dans les atmosphères agressives.
- Placez l'appareil dans une position verticale et stable sur une surface horizontale et stable.
- Faites sécher l'appareil après un nettoyage humide. Ne le faites pas fonctionner s'il est mouillé.
- Ne touchez ou n'utilisez pas l'appareil les mains humides ou mouillées.
- N'exposez pas l'appareil à un jet d'eau direct.
- Ne couvrez pas l'appareil pendant le fonctionnement.
- Ne vous asseyez pas sur l'appareil.
- L'appareil n'est pas un jouet. Tenez-le hors de portée des enfants et des animaux.

- Contrôlez de temps en temps l'appareil pendant son fonctionnement.
- Avant chaque utilisation, vérifiez le bon état de l'appareil, des accessoires et des pièces de raccordement. N'utilisez pas l'appareil si celui-ci ou une des pièces qui le composent présente un défaut.
- Protégez tous les câbles électriques en dehors de l'appareil contre les endommagements (par ex. par des animaux). N'utilisez jamais l'appareil lorsque le cordon électrique ou la fiche sont détériorés !
- Le raccordement secteur doit correspondre aux indications données au chapitre « Annexe technique ».
- Choisissez des rallonges de câbles électriques conformément à la puissance connectée de l'appareil, la longueur du câble et l'utilisation. Déroulez complètement la rallonge électrique. Évitez toute surcharge électrique.
- Raccordez la fiche de l'appareil à une prise de courant protégée selon les règles de l'art.
- N'utilisez jamais l'appareil si vous remarquez des défauts au niveau de la prise ou du câble de raccordement secteur. Si le câble de raccordement secteur de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou par une personne qualifiée afin d'éviter tout risque. Les câbles de raccordement secteur défectueux représentent un sérieux danger pour la santé.
- Avant tout travail d'entretien, de maintenance ou de réparation sur l'appareil, débranchez le câble de raccordement secteur en tirant sur la fiche.
- Débranchez le câble de raccordement secteur de la prise lorsque vous n'utilisez pas l'appareil.
- Observez les conditions d'entreposage et de fonctionnement (voir « Caractéristiques techniques »).
- Veillez à ce que l'entrée et la sortie d'air soient libres.
- Assurez-vous que le côté aspiration soit toujours exempt de saleté et de corps étrangers.
- N'introduisez pas de corps étrangers ni de membres du corps à l'intérieur de l'appareil.
- N'enlevez aucun signal de sécurité, autocollant ni étiquette de l'appareil. Tous les signaux de sécurité, autocollants et étiquettes doivent être conservés de manière à rester lisibles.
- Veuillez transporter l'appareil exclusivement en position verticale et après avoir vidé préalablement le bac de récupération des condensats ou le tuyau d'évacuation.
- Avant l'entreposage ou le transport, videz les condensats accumulés. Ne les buvez pas. Risques pour la santé !
- Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine pour ne pas compromettre l'exploitation et la sécurité de fonctionnement de l'appareil.
- N'installez l'appareil que dans le respect de la réglementation nationale en matière d'installation.
- N'installez, n'utilisez et n'entreposez l'appareil que dans un local d'une surface supérieure à 4 m^2.
- Entreposez l'appareil de manière à éviter tout dommage mécanique.
- Tout le circuit réfrigérant est un système hermétiquement clos qui ne nécessite pas d'entretien ; seules une entreprise spécialisée dans le génie frigorifique et climatique ou le fabricant sont autorisées à en effectuer la maintenance et la réparation.

Consignes de sécurité pour les travaux sur le circuit de réfrigérant :

- Toute personne devant travailler sur le circuit de réfrigération doit être en mesure de présenter un certificat, délivré par un organisme accrédité, attestant sa compétence dans la manipulation de gaz réfrigérants au moyen d'un procédé connu dans l'industrie.
- Les travaux de maintenance doivent être effectués en conformité avec les consignes du fabricant. Si les travaux de maintenance ou de réparation nécessitent l'aide de personnes supplémentaires, la personne formée à la manipulation des réfrigérants inflammables doit surveiller les travaux en permanence.
- N'utilisez aucun produit autre que ceux qui sont recommandés par le fabricant pour accélérer le processus de dégivrage.
- Ne pas percer ni brûler.
- Notez bien que le gaz réfrigérant est inodore.
- Observez la réglementation nationale concernant les installations au gaz.
- Observez la quantité maximum de réfrigérant dans les caractéristiques techniques.

Utilisation conforme

Veuillez utiliser l'appareil exclusivement en tant que déshumidificateur industriel stationnaire pour assécher et déshumidifier l'air ambiant, dans le respect des caractéristiques techniques et des consignes de sécurité.

Sont considérés comme utilisation conforme :

- L'assèchement et la déshumidification
  - des installations de production, des locaux souterrains
  - des entrepôts, des archives, des laboratoires, des piscines, des locaux de séchage du linge
  - des locaux et des surfaces après un dégât des eaux provoqué par une rupture de canalisation ou une inondation
- la déshumidification permanente :
  - des instruments, des appareils, des dossiers
  - des marchandises et des chargements sensibles à l'humidité, etc.

Observez les consignes locales lors de l'installation et la mise en œuvre de l'appareil dans les environnements précités (piscines par exemple).

Toute utilisation autre que celle prévue est considérée comme une utilisation non conforme.

Utilisation non conforme raisonnablement prévisible

- Veuillez ne déposer aucun objet, comme p.ex. des vêtements, sur l'appareil.
- Veuillez ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité immédiate de piscines, de baignoires ou de douches.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau.
- N'utilisez jamais un câble de raccordement défectueux ni un cordon défectueux ou incorrectement raccordé.
- N'effectuez pas de modification structurelle, transformation ni ajout arbitraire sur l'appareil.

Qualification du personnel

Toute personne utilisant le présent appareil doit :

- prendre conscience des risques associés aux appareils électriques en environnement humide.
- avoir lu et compris l'instructions, notamment le chapitre « Sécurité ».

Les tâches d'installation nécessitant l'ouverture du carter peuvent être effectuées par un installateur, une entreprise spécialisée dans le génie frigorifique et climatique ou par un électricien.

Tout travail d'installation ou de maintenance sur le système électrique doit être effectué par un électricien qualifié.

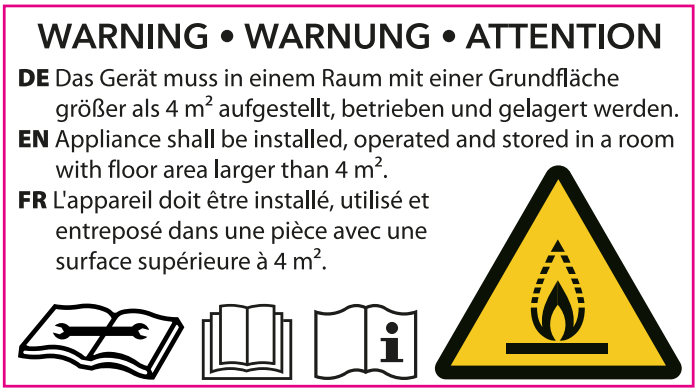
Tout travail d'installation ou de maintenance sur le circuit de refroidissement ou de climatisation doit être effectué par un technicien spécialisé dans le génie frigorifique et climatique.

Signaux de sécurité et étiquettes sur l'appareil

Remarque

N'enlevez aucun signal de sécurité, autocollant ni étiquette de l'appareil. Tous les signaux de sécurité, autocollants et étiquettes doivent être conservés de manière à rester lisibles.

Les signaux de sécurité et étiquettes suivants sont apposés sur l'appareil :



Observer le manuel d'utilisation

Ce symbole rappelle la nécessité de lire et d'observer le manuel d'utilisation.

Observer les instructions de réparation

Tout travail d'élimination, de maintenance ou de réparation sur le circuit réfrigérant doit être effectué exclusivement en conformité avec les consignes du fabricant et par des personnes en possession d'un certificat de compétence. Les instructions de réparation correspondantes sont disponibles sur demande auprès du fabricant.

Risques résiduels

Danger

Réfrigérant R454C

H221 : gaz inflammable.
H280 : contient du gaz sous pression ; peut exploser sous l'effet de la chaleur.
P377 : gaz effluent en feu ; ne pas éteindre tant que la fuite ne peut pas être colmatée sans danger.
P381 : éliminer toutes les sources d'inflammation si cela ne présente aucun risque.
P410 et P403 : conserver à l'abri du soleil dans un endroit bien aéré.

Avertissement relatif à la tension électrique

Toute intervention au niveau des composants électriques est à réaliser exclusivement par une entreprise spécialisée !

Avertissement relatif à la tension électrique
Risque d'électrocution !
Tout contact de l'appareil avec de l'eau risque de provoquer une électrocution !
N'utilisez pas cet appareil à proximité immédiate d'une douche ni d'une piscine !
Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau !

Avertissement relatif à la tension électrique
Risque d'électrocution !
Débranchez la fiche d'alimentation de la prise secteur avant toute intervention sur l'appareil. Ne touchez jamais la fiche secteur avec des mains humides ou mouillées. Débranchez le cordon secteur de la prise électrique en tirant sur la fiche secteur.

Avertissement
L'utilisation de l'appareil peut comporter un risque s'il est utilisé par des personnes non compétentes, en cas d'utilisation non conforme ou non conventionnelle !
Veuillez respecter les exigences relatives à la qualification du personnel !

Avertissement
La chute de l'appareil peut vous blesser sévèrement. **Faites appel à des personnes supplémentaires pour le transport de l'appareil.** Ne séjournez pas sous l'appareil en suspension. Assurez-vous que l'appareil est fixé de manière suffisamment stable à la paroi.

Avertissement
L'appareil n'étant pas un jouet, il n'est pas adapté aux enfants.

Avertissement
Danger de suffocation !
Veuillez ne pas laisser traîner les emballages vides. Ils pourraient être dangereux pour les enfants.

Remarque
N'utilisez jamais l'appareil sans filtre à air monté sur l'entrée d'air.
Sans filtre à air, l'intérieur de l'appareil se salit énormément, ce qui peut réduire ses performances et le détériorer.

Comportement en cas d'urgence

1. Éteignez l'appareil.
2. Débranchez l'appareil du secteur : Débranchez le câble de raccordement secteur de la prise électrique en tirant sur la fiche secteur.
3. Ne reconnectez pas un appareil défectueux au secteur.

Informations sur l'appareil

Description de l'appareil

Les déshumidificateurs de la série DH assurent une déshumidification de l'air entièrement automatique, basée sur le principe de la condensation.

L'agent réfrigérant mis en œuvre à l'intérieur de l'appareil est le R454C. Le réfrigérant R454C a un faible potentiel de réchauffement global de 146 (GWP, Global Warning Potentiel) et un potentiel de destruction de l'ozone (PDO) égal à zéro.

Le ventilateur aspire l'air ambiant humide par l'entrée d'air de l'appareil pour le faire passer par l'évaporateur puis le condenseur situé en-dessous. Au contact de l'évaporateur froid, l'air ambiant est refroidi à une température inférieure au point de rosée. La vapeur d'eau contenue dans l'air ambiant condense pour se déposer sous forme d'eau ou de givre sur les lamelles de l'évaporateur. En passant par le condenseur, l'air déshumidifié et refroidi est réchauffé, avant d'être de nouveau soufflé vers l'extérieur à une température qui est supérieure d'environ 5 °C à la température ambiante (voir le schéma « Principe de condensation » en annexe).

L'air sec ainsi traité est refoulé par la sortie d'air et se mêle à l'air ambiant. La circulation permanente de l'air à travers l'appareil permet de réduire l'humidité contenue dans l'air du local. En fonction de la température de l'air et de son humidité relative, l'eau condensée s'égoutte, soit en permanence, soit uniquement durant les phases périodiques de dégivrage, à travers le tuyau pré-monté et est ainsi évacuée hors de l'appareil.

L'appareil est doté d'un hygrostat qui permet de régler l'humidité relative souhaitée au moyen d'un bouton rotatif. De plus, le niveau de ventilation peut lui aussi être réglé.

L'appareil permet une réduction de l'humidité relative jusqu'à 40 % environ.

Un bon niveau de confort, pour les personnes utilisant un local de manière normale, se situe entre 50 % et 65 % d'humidité relative.

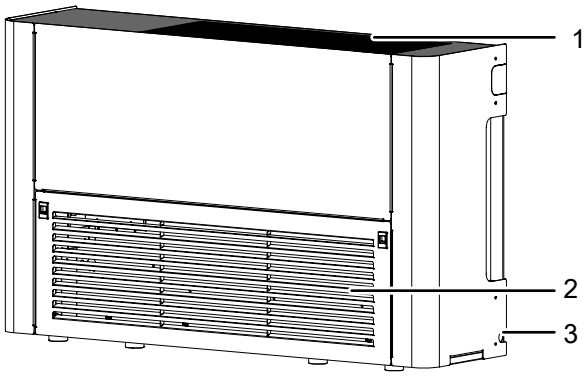
La chaleur émise par l'appareil en fonctionnement peut faire légèrement augmenter la température ambiante.

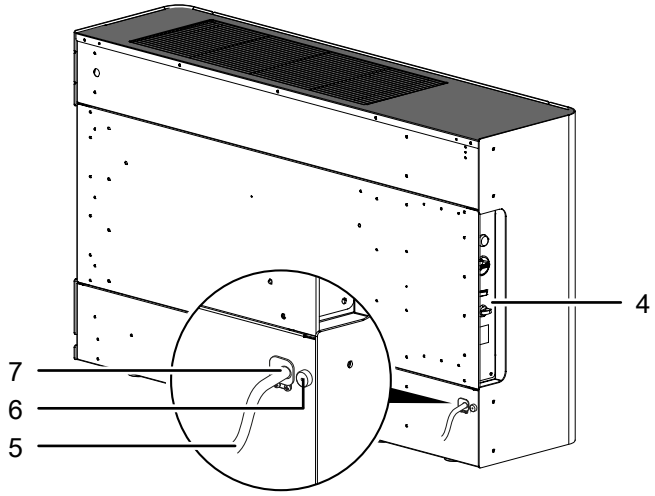
Un taux d'humidité élevé dans l'air (à partir de 70 % HR) offre des conditions idéales à la moisissure et la pourriture. Toutefois, l'air ambiant ne doit pas non plus être trop sec (< 40 % HR). Les matériaux comme le cuir ou le caoutchouc, par exemple, deviennent poreux, les bois se fragilisent et se fissurent.

L'appareil est protégé contre la chute de gouttes d'eau (IPX2).

En option, l'appareil peut être équipé d'une spirale chauffante à eau chaude. En outre, il est possible de raccorder une télécommande filaire.

Représentation de l’appareil





N°	Désignation
1	Sortie d'air
2	Entrée d’air avec filtre à air
3	Raccord de tuyau d'évacuation de l’eau de condensation
4	Panneau de commande
5	Cordon secteur
6	Passage pour le fil de la télécommande (raccordement à l’intérieur de l’appareil)
7	Passage du cordon secteur

Transport et stockage

Remarque

L'appareil peut s'endommager si vous le transportez ou l'entreposer de manière inappropriée.
Observez les informations relatives au transport et à l'entreposage de l'appareil.

Transport

Faites impérativement appel à une deuxième personne et à une troisième pour transporter le DH 120.. N'essayez pas de transporter seul l'appareil. Le cas échéant, utilisez une gerbeuse à fourche ou un chariot élévateur pour soulever l'appareil.

Observez que des consignes de transport supplémentaires peuvent s’appliquer aux appareils utilisant un réfrigérant inflammable. La disposition des équipements ou le nombre maximum de sous-ensembles pouvant être transportés ensemble ressort des consignes de transport applicables.

Observez les consignes suivantes **avant** chaque transport :

- Débranchez le cordon secteur de la prise électrique en tirant sur la fiche secteur.
- Videz les condensats résiduels contenus dans l'appareil
- Veuillez ne pas utiliser le cordon électrique pour tirer l’appareil.

Observez les consignes suivantes **après** chaque transport :

- Installez l’appareil à la verticale après l’avoir transporté.
- Si l’appareil a été déplacé, laissez-le reposer 30 minutes avant de l’utiliser à nouveau afin que l’huile de lubrification puisse retourner dans le compresseur. Sinon, le compresseur risque d’être endommagé et l'appareil pourrait ne plus fonctionner.

Entreposage

Veuillez observer les consignes suivantes **avant** chaque stockage :

- Videz les condensats résiduels contenus dans l'appareil
- Débranchez le cordon secteur de la prise de courant en tirant sur la fiche secteur.

Observez les conditions de stockage suivantes lorsque vous n'utilisez pas l'appareil :

- N'entreposez l’appareil que dans un local d’une surface supérieure à 4 m^2.
- N’entreposez l’appareil que dans un local où ne se trouve aucune source d’inflammation (par exemple une flamme ouverte, un appareil à gaz allumé ou un chauffage électrique).
- Stockez l'appareil au sec et protégé du gel et de la chaleur.
- Le cas échéant, protégez l’appareil de la poussière par une housse.
- Ne placez aucun autre appareil ou aucun objet sur l'appareil, afin d'éviter de le détériorer.

Montage et mise en service

Composition de la fourniture

- 1 appareil
- 1 tuyau d'évacuation de l'eau de condensation, diamètre 16 mm
- 1 mode d'emploi
- 1 spirale chauffante (option)

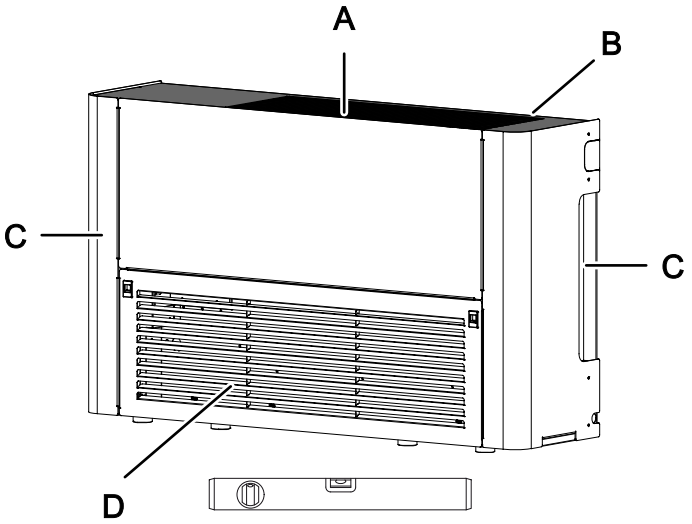
Déballage de l'appareil

1. Ouvrez le carton et sortez l'appareil.
2. Retirez entièrement l'emballage de l'appareil.
3. Déroulez complètement le cordon secteur (le cordon secteur doit être acheté séparément). Assurez-vous que le cordon secteur n'est pas endommagé et ne le détériorez pas en le déroulant.

Mise en service

Remarque concernant la mise en service :

- Lors de l'installation de l'appareil, respectez les distances minimum requises par rapport aux murs et aux objets voisins conformément aux indications du chapitre « Caractéristiques techniques ».
- Faites impérativement appel à une deuxième personne et à une troisième pour mettre l'appareil en place. N'essayez pas de mettre l'appareil seul(e) en place. Le cas échéant, utilisez une gerbeuse à fourche ou un chariot élévateur pour soulever l'appareil.
- Prenez soin d'installer l'appareil à l'écart des sources de chaleur.
- Installez l'appareil sur une surface capable de le supporter.
- Placez l'appareil dans une position verticale et stable sur une surface horizontale et solide.
- En particulier lorsque l'appareil est placé au centre de la pièce, veillez à ce que le cordon secteur et tout autre câble électrique soient posés de sorte à éviter tout risque de trébuchement. Utilisez des couvre-câbles.
- N'installez l'appareil que dans les locaux où des pertes éventuelles de gaz réfrigérant ne risquent pas de s'accumuler.
- Lors de l'installation de l'appareil, veillez à le protéger par un disjoncteur différentiel conforme aux prescriptions (disjoncteur FI).
- Veillez à ce qu'aucun rideau ni aucun autre objet ne bloque le flux d'air.
- Avant toute remise en service de l'appareil, vérifiez l'état du câble de raccordement secteur ainsi que de la prise secteur. N'utilisez jamais l'appareil si vous remarquez des défauts au niveau de la prise ou du câble de raccordement secteur. Si le câble de raccordement secteur de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou par une personne qualifiée afin d'éviter tout risque. Les câbles de raccordement secteur défectueux représentent un sérieux danger pour la santé.
- Avant toute remise en service de l'appareil, vérifiez l'état du filtre. Si le filtre est encrassé ou endommagé, remplacez-le (voir « Remplacement du filtre » au chapitre « Maintenance »).



Raccordement électrique (alimentation en tension)

Remarque

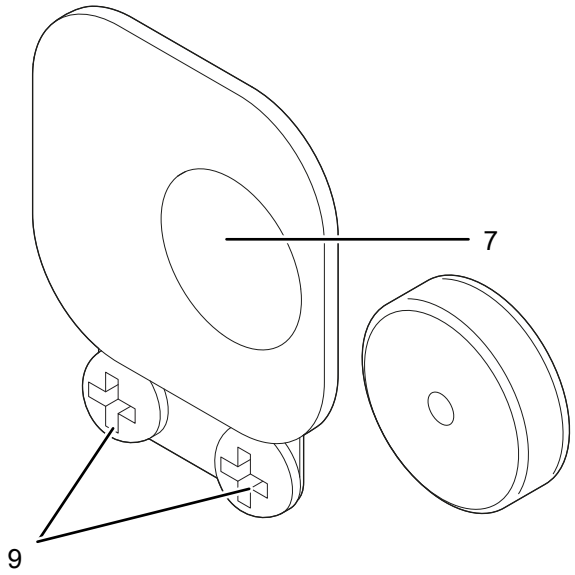
À la livraison, un court morceau de câble est présent sur le raccordement secteur secteur de l'appareil. N'utilisez pas ce morceau de câble : enlevez-le et éliminez-le de façon correcte. Il a servi aux fins de test en production et n'est pas destiné à être utilisé par le client final !

Un cordon permettant le raccordement au secteur n'est pas fourni avec l'appareil. Achetez un cordon secteur séparé avec prise en respectant les prescriptions spécifiques à votre pays et en observant les caractéristiques techniques en annexe. Le raccordement du câble secteur doit être effectué par un électricien qualifié.

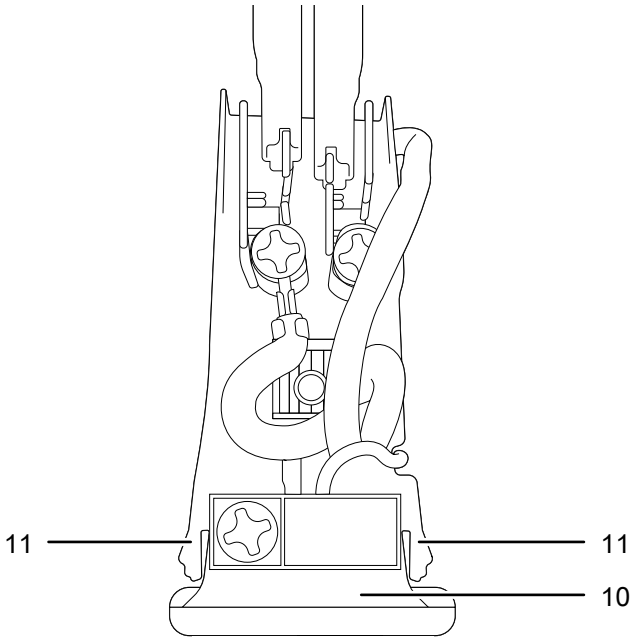
✓ Observez les consignes nationales lors du raccordement du câble secteur.

✓ Assurez-vous que le câble secteur à raccorder ne soit pas sous tension.

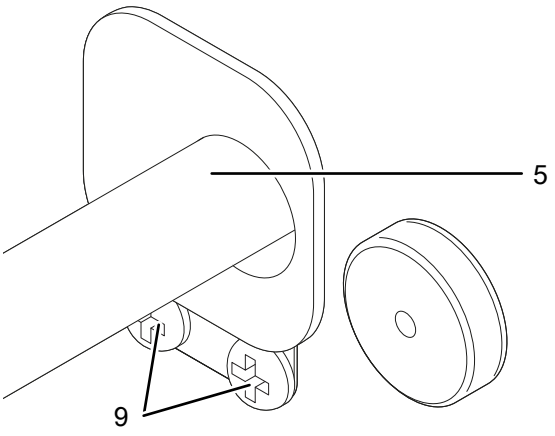
1. Dévissez les deux vis cruciformes (9) du passage du câble de raccordement secteur (7).



2. Tirez le raccordement secteur (10) à travers le passage de câble (7) et pressez latéralement, vers l'intérieur, entre le boîtier et le raccordement secteur, les deux pattes de serrage (11) au moyen d'un outil, par exemple un tournevis.



3. Câblez le raccordement secteur (10) conformément aux règles spécifiques de votre pays.
4. Remettez le raccordement secteur en place, avec le câble de raccordement secteur (5), dans le passage de câble et revissez le raccordement au moyen des deux vis cruciformes.



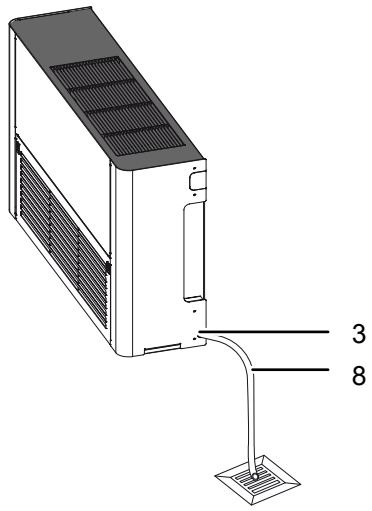
Pose et raccordement du tuyau d'évacuation de l'eau de condensation

Remarque

L'appareil est conçu de manière à ce que l'eau accumulée puisse s'évacuer en permanence par gravité. L'évacuation d'eau doit se trouver plus bas que l'appareil et à une distance appropriée de celui-ci. En option, l'appareil peut être utilisé avec une pompe à eau de condensation externe. Celle-ci est disponible chez le fabricant sous la référence 6.100.000.019.

✓ Le tuyau d'évacuation de l'eau de condensation ne présente aucun dommage.

1. Branchez le tuyau d'évacuation de l'eau de condensation (8) sur le raccord correspondant (3) de l'appareil.
2. Placez l'extrémité du tuyau d'évacuation de l'eau de condensation (8) à proximité d'une évacuation d'eau. Pour des distances plus importantes, vous pouvez également utiliser un tuyau plus long du même type (diamètre 16 mm).



3. Vérifiez régulièrement le tuyau d'évacuation de l'eau de condensation : il ne doit être ni bouché, ni plié.

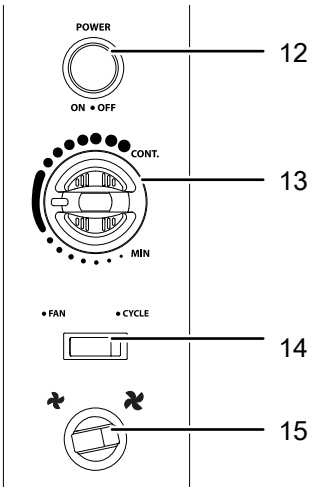
Branchement du cordon secteur

- Raccordez la fiche secteur à une prise de courant dûment protégée.

Utilisation

- Une fois mis en marche, l'appareil fonctionne de manière entièrement automatique.
- Si l'interrupteur à bascule (14) est placé sur *FAN*, le ventilateur fonctionne en permanence, même lorsque le compresseur est désactivé. Si l'interrupteur à bascule (14) est placé sur *CYCLE*, le ventilateur fonctionne uniquement lorsque le compresseur est en activité.
- Si l'appareil est équipé d'une spirale chauffante, l'interrupteur à bascule (14) ne doit pas être placé sur *CYCLE*.
- Évitez de laisser portes ou fenêtres ouvertes.

Éléments de commande



N°	Désignation	Signification
12	Touche marche/arrêt	Mise en marche et arrêt de l'appareil
13	Bouton de réglage de l'hygrostat	Réglage de l'humidité relative souhaitée
14	Interrupteur à bascule Ventilation	Sélection de la position *FAN* (ventilation permanente) ou de la position *CYCLE* (ventilation en fonction du compresseur)
15	Sélecteur Ventilation avec voyant d'état	Sélection du niveau de ventilation souhaité Le voyant d'état signale la présence d'un message d'état (voir chapitre « Défauts et pannes »)

Mise en marche de l’appareil

1. Appuyez sur la touche Marche/arrêt (12).
   ⇨ Le voyant d’état du sélecteur Ventilation (15) clignote à intervalles réguliers.
2. Assurez-vous que le tuyau d'évacuation de l’eau de condensation soit correctement raccordé et installé. Évitez les risques de trébuchement.
3. Veillez à ce que le tuyau d'évacuation de l'eau de condensation ne soit pas plié ni coincé et qu'il n'y ait pas d'objet placé sur le tuyau.
4. Assurez-vous que l’eau de condensation puisse s'écouler correctement.

Régulation de l’humidité de l'air

Réglez l’appareil sur l’humidité relative souhaitée à l’aide du bouton rotatif Hygrostat (13). D’origine, le bouton de réglage de l’hygrostat (13) est placé en position horizontale, ce qui représente le réglage de base (humidité relative moyenne).

1. Pour diminuer l’humidité relative, tournez le bouton (13) dans le sens des aiguilles d'une montre.
2. Pour augmenter l’humidité relative, tournez le bouton (13) dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

Choix du niveau de ventilation

- Placez le sélecteur Ventilation (15) sur le symbole ✣ si vous souhaitez régler la ventilation à un niveau moyen.
- Placez le sélecteur Ventilation (15) sur le symbole ✣ si vous souhaitez régler la ventilation à un niveau élevé.

Défauts et pannes

Dans le cadre de sa production, le bon fonctionnement de l'appareil a été contrôlé à plusieurs reprises. Malgré tout, si l'appareil devait présenter des dysfonctionnements, contrôlez-le en vous conformant à la liste suivante :

L’appareil ne se met pas en marche :

- Vérifiez le raccordement secteur.
- Vérifiez l'intégrité du cordon d'alimentation.
- Vérifiez le fusible ou le disjoncteur secteur.
- Vérifiez l’humidité relative sélectionnée au moyen du bouton de réglage de l’hygrostat. L’humidité de l’air sur le site d’installation doit être supérieure à la plage sélectionnée. Réduisez l'humidité relative souhaitée définie.
- Faites examiner l'appareil sur le plan électrique par une entreprise spécialisée dans le génie frigorifique et climatique ou par le fabricant.

L’appareil fonctionne, mais il n’y a pas de formation d’eau de condensation :

- Vérifiez la bonne fixation du tuyau d'évacuation de l’eau de condensation.
- Contrôlez la température ambiante. Observez la plage de fonctionnement de l'appareil indiquée dans les caractéristiques techniques.
- Vérifiez que l’humidité relative effective se trouve au sein de la plage de fonctionnement de l’appareil (voir « Caractéristiques techniques »).
- Vérifiez l’humidité relative sélectionnée au moyen du bouton de réglage de l’hygrostat. L'humidité relative dans la pièce à déshumidifier doit être supérieure à l'humidité relative souhaitée. Réduisez l'humidité relative souhaitée définie.

L'appareil est bruyant ou il vibre :

- Vérifiez si l’appareil est bien installé à l’horizontale.
- Vérifiez l'intérieur de l'appareil pour détecter des encrassements. Le cas échéant, nettoyez l’intérieur de l’appareil.

L'appareil est très chaud, il est bruyant ou il perd de la puissance :

- Contrôlez l’encrassement éventuel d’entrée d'air et du filtre à air. Nettoyez la saleté extérieure.
- Vérifiez si l’entrée d’air est encrassée. Nettoyez la saleté extérieure.
- Vérifiez l'intérieur de l'appareil pour détecter des encrassements. Le cas échéant, nettoyez l’intérieur de l’appareil.

Votre appareil ne fonctionne pas parfaitement, même après les contrôles ?

Contactez le service après-vente. Faites réparer l'appareil par une entreprise spécialisée dans le génie frigorifique et climatique ou par le fabricant.

Messages d'état

À l'état normal, lorsque l'appareil déshumidifie, le voyant d'état du sélecteur Ventilation (15) clignote lentement à intervalles réguliers.

Lorsque le niveau d'humidité atteint la consigne de l'hygrostat, le voyant d'état clignote rapidement.

Voyant d'état	Cause	Remède
Le voyant d'état est allumé en permanence, il ne clignote pas	La résistance NTC et/ou le capteur d'humidité est/sont défectueux	Éteignez l'appareil et contactez le service après-vente.
L'appareil est allumé et le voyant d'état ne s'allume pas	Pas d'alimentation électrique de l'appareil ou défaillance matérielle.	Vérifiez que l'alimentation de l'appareil est activée. Si c'est le cas, éteignez l'appareil et contactez le service client.
Le voyant d'état clignote très vite alors que l'humidité de la pièce est supérieure à la valeur requise.	Hygrostat mal réglé pour atteindre l'humidité requise ou appareil planifie le prochain démarrage du compresseur (3 min).	Voir chapitre « Utilisation » pour le réglage de l'hygrostat.
Le voyant d'état clignote de façon irrégulière	La température ambiante se trouve en-dehors de la plage de fonctionnement admissible	Éteignez l'appareil et veillez à ce que l'appareil ne fonctionne que lorsque la température de travail se trouve dans la plage admissible (voir les caractéristiques techniques et le diagramme de la plage de fonctionnement (température)).
	La pression au sein du circuit de réfrigérant se trouve en-dehors de la plage de fonctionnement admissible	Éteignez l'appareil et redémarrez-le. Si le problème persiste, veuillez contacter le service client.

Entretien

Intervalles de maintenance

Intervalles de maintenance et d'entretien	avant chaque mise en service	au besoin	au moins toutes les 4 semaines	au moins tous les 2 mois	au moins tous les 6 mois	au moins une fois par an
Contrôle des bouches d'aspiration et de sortie d'air pour détecter les encrassements et les corps étrangers, nettoyage le cas échéant	X		X			
Nettoyage extérieur		X				X
Contrôle visuel de l'intérieur de l'appareil pour détecter les éventuels encrassements		X				X
Recherche de détériorations éventuelles	X					X
Contrôle des vis de fixation		X				X
Test fonctionnel						X
Remplacement du filtre à air					X	
Remplacement du filtre à air (en cas de suie importante ou d'atmosphère très poussiéreuse)				X		
Vider la pompe à condensat optionnelle, le bac de récupération des condensats ou le déshumidificateur à condensation		X				

Protocole de maintenance et d'entretien

Type d'appareil : .....

Numéro de série : .....

Intervalles de maintenance et d'entretien	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Contrôle des bouches d'aspiration et de sortie d'air pour détecter les encrassements et les corps étrangers, nettoyage le cas échéant																
Nettoyage extérieur																
Contrôle visuel de l'intérieur de l'appareil pour détecter les éventuels encrassements																
Recherche de détériorations éventuelles																
Contrôle des vis de fixation																
Remplacement du filtre à air																
Remplacement du filtre à air (en cas de suie importante ou d'atmosphère très poussiéreuse)																
Vérifier la pompe à condensat optionnelle et le réservoir, nettoyer le cas échéant																
Test																
Remarques																

1. Date : ..... Signature :	2. Date : ..... Signature :	3. Date : ..... Signature :	4. Date : ..... Signature : .....
5. Date : ..... Signature :	6. Date : ..... Signature :	7. Date : ..... Signature :	8. Date : ..... Signature : .....
9. Date : ..... Signature :	10. Date : ..... Signature :	11. Date : ..... Signature :	12. Date : ..... Signature : .....
13. Date : ..... Signature :	14. Date : ..... Signature :	15. Date : ..... Signature :	16. Date : ..... Signature : .....

Avant toute opération de maintenance

Avertissement relatif à la tension électrique
Ne touchez jamais la fiche secteur avec des mains humides ou mouillées.
Débranchez le cordon secteur de la prise électrique en tirant sur la fiche secteur.

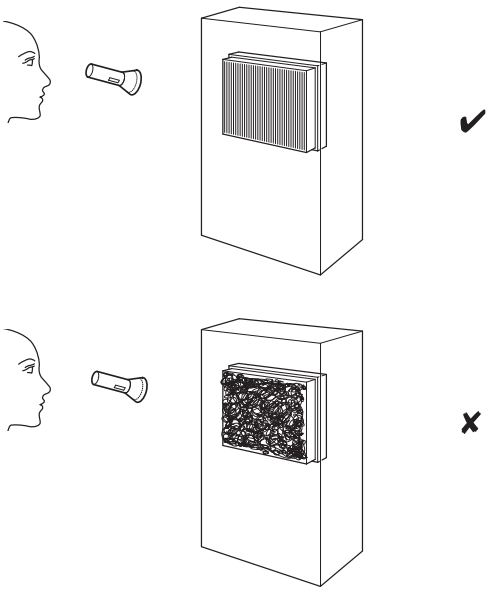
Avertissement relatif à la tension électrique
Toute activité de maintenance au niveau du système électrique ou de climatisation est à réaliser par une entreprise spécialisée dans le génie frigorifique et climatique ou par le fabricant.

Nettoyage du boîtier

Nettoyez le boîtier avec un chiffon humide, doux et non pelucheux. Veillez à ce qu'aucune humidité ne pénètre dans le boîtier. Veillez à ce qu'aucune humidité ne puisse entrer en contact avec les composants électriques. N'utilisez pas de détergents agressifs, comme les aérosols de nettoyage, les solvants, les nettoyants à base d'alcool ou les produits abrasifs pour humidifier le chiffon.

Contrôle visuel de l'intérieur de l'appareil pour détecter des encrassements

1. Retirez le filtre à air.
2. Éclairez l'intérieur de l'appareil à travers les ouvertures au moyen d'une lampe de poche.
3. Examinez l'intérieur de l'appareil pour détecter d'éventuels encrassements.
4. Remettez le filtre à air en place.



Nettoyage de l'intérieur de l'appareil

Effectuez cette opération une fois par an au minimum.

1. Déposez le boîtier.
2. Retirez le plus gros des saletés à l'intérieur de l'appareil. Le cas échéant, nettoyez l'intérieur de l'appareil avec de l'air comprimé ou de l'eau savonneuse tiède.
3. Replacez le boîtier sur l'appareil.

Circuit de réfrigérant

Danger
Réfrigérant R454C
H221 : gaz inflammable.
H280 : contient du gaz sous pression ; peut exploser sous l'effet de la chaleur.
P377 : gaz effluent en feu ; ne pas éteindre tant que la fuite ne peut pas être colmatée sans danger.
P381 : éliminer toutes les sources d'inflammation si cela ne présente aucun risque.
P410 et P403 : conserver à l'abri du soleil dans un endroit bien aéré.

- Tout le circuit réfrigérant est un système hermétiquement clos qui ne nécessite pas d'entretien ; seules une entreprise spécialisée dans le génie frigorifique et climatique ou le fabricant sont autorisées à en effectuer la maintenance et la réparation.

Remplacement du filtre à air

Effectuez cette opération tous les 6 mois. En cas de suie importante ou d'atmosphère très poussiéreuse, il est nécessaire de remplacer le filtre à air tous les 2 mois. Contrôlez régulièrement l'état du filtre.

Remarque

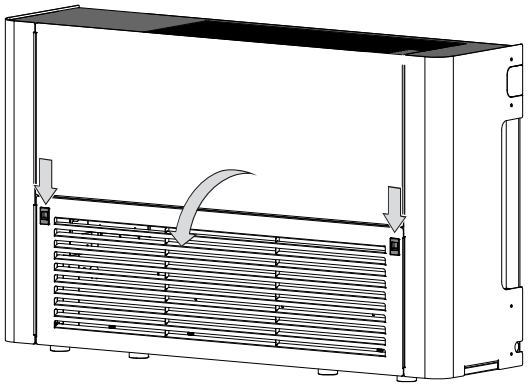
Assurez-vous que le filtre à air ne soit ni usé ni endommagé. Les coins et les arêtes du filtre à air ne doivent être ni déformés ni arrondis. Avant de remettre le filtre à air en place, assurez-vous que celui-ci soit intact et sec !

Remarque

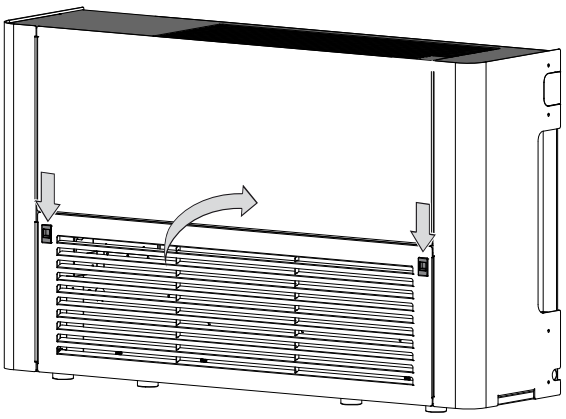
N'utilisez jamais l'appareil sans filtre à air monté sur l'entrée d'air.
Sans filtre à air, l'intérieur de l'appareil se salit énormément, ce qui peut réduire ses performances et le détériorer.

Pour remplacer le filtre, procédez de la manière suivante :

1. Enlevez l'entrée d'air de l'appareil.



2. Sortez le filtre à air usagé de l'appareil et éliminez-le d'une manière conforme à la législation nationale.
3. Mettez en place un nouveau filtre à air dans l'appareil.
4. Remettez l'entrée d'air en place dans l'appareil.



Annexe technique

Caractéristiques techniques

Paramètre	DH 120
Capacité de déshumidification	voir diagramme de la capacité de déshumidification
Raccordement secteur	220-240 V ~50 Hz
Puissance absorbée maximum[1)]	2,562 kW
Courant de pointe	11,6 A
Récupération thermique[2)]	4,7 kW
Réfrigérant	R454C
Facteur PRP	146
Équivalent CO_2	0,234 t
Quantité de réfrigérant	1,6 kg
Pression côté aspiration	0,6 MPa
Pression côté sortie	2,7 MPa
Pression maximum	3,0 MPa
Débit d'air (sortie libre)	1067/1463 m^3/h
Niveau de pression sonore à 1 m Niveau de ventilation faible Niveau de ventilation élevé	 51 dB (A) 56 dB (A)
Plage de fonctionnement (température)	5 °C à 40 °C (voir le diagramme de la plage de fonctionnement (température))
Plage de réglage de l'humidité relative	40 % HR à 95 % HR
Humidité relative de l'air max. admissible	95 % HR
Poids	130 kg
Dimensions (longueur x largeur x hauteur)	365 mm x 1410 mm x 860 mm
Raccord du tuyau d'évacuation de l'eau de condensation	5/8"
Indice de protection	IPX2
Spirale chauffante à eau chaude (option)	
Puissance calorifique à une température de l'eau de 55 °C / 50 °C et une température de l'air de 29 °C	8 kW
Débit d'eau	23,3 l/m
Puissance calorifique à une température de l'eau de 80 °C / 70 °C et une température de l'air de 29 °C	15,9 kW
Perte de pression	45 kPA
Diamètre tube de liaison	22 mm
Distance minimum par rapport aux murs et aux objets : A : vers le haut : B : vers le bas : C : vers les côtés : D : vers l'avant :	 1 m 0 m 0,5 m 0,5 m

1) Puissance absorbée en kW à 35 °C / 80 % HR

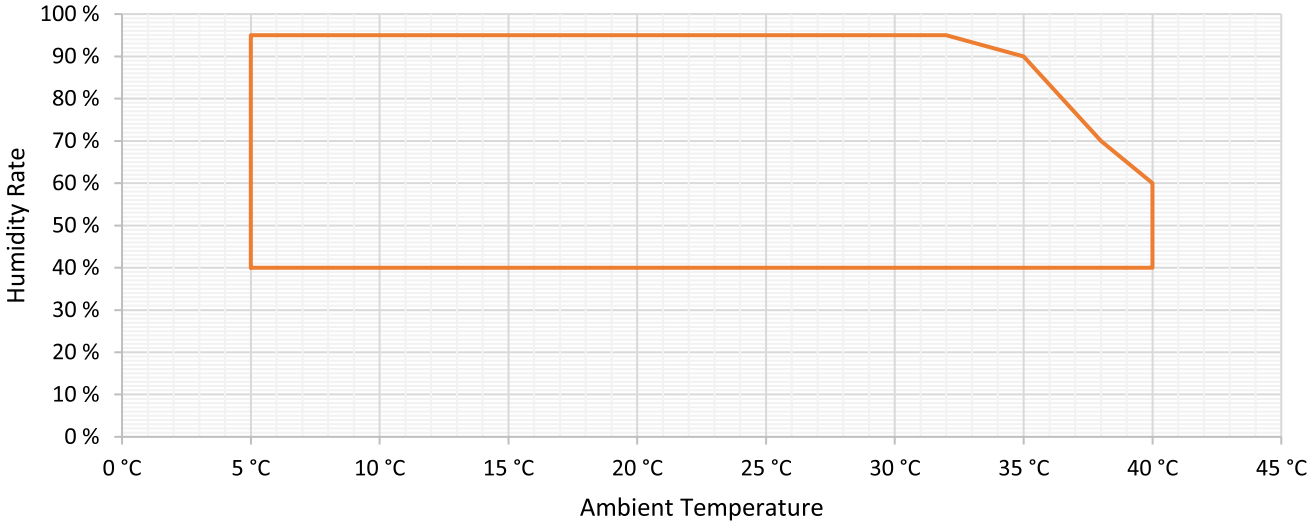
2) Dissipation de chaleur en kW à 20 °C / 60 % HR

Capacité et puissance spécifique*

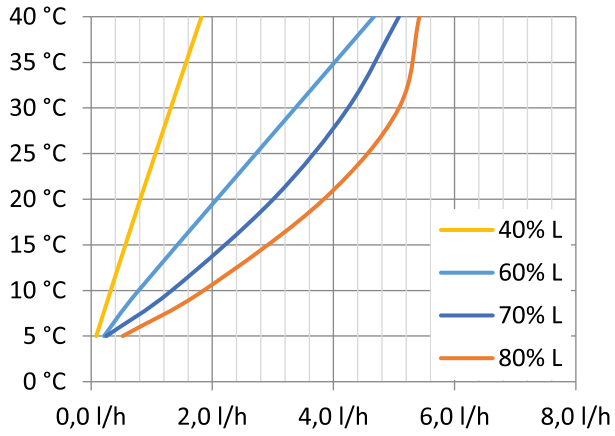
Conditions ambiantes	Capacité	Puissance absorbée	Courant nominal	Consommation d'énergie
5 °C / 90 % HR	26,3 l/24 h	1,118 kW	5,1 A	1,022 kWh/l
10 °C / 80 % HR	59,2 l/24 h	1,289 kW	5,9 A	0,526 kWh/l
20 °C / 60 % HR	68,5 l/24 h	1,592 kW	7,2 A	0,558 kWh/l
30 °C / 60 % HR	99,6 l/24 h	2,132 kW	9,7 A	0,514 kWh/l
35 °C / 80 % HR	176,3 l/24 h	2,562 kW	11,6 A	0,349 kWh/l

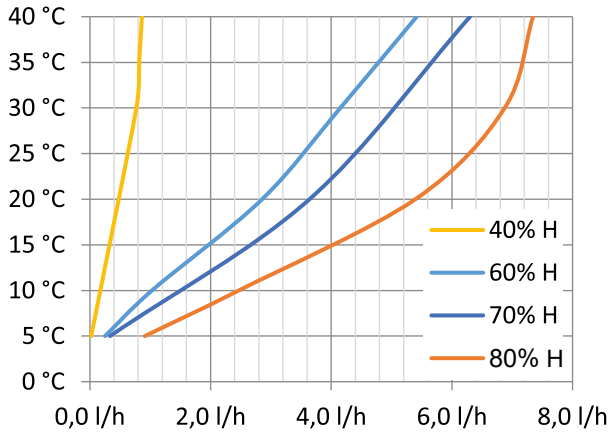
* hors spirale chauffante (option)

Plage de fonctionnement (température)

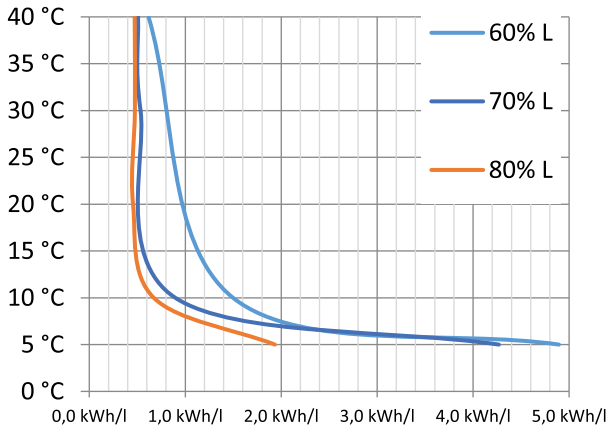


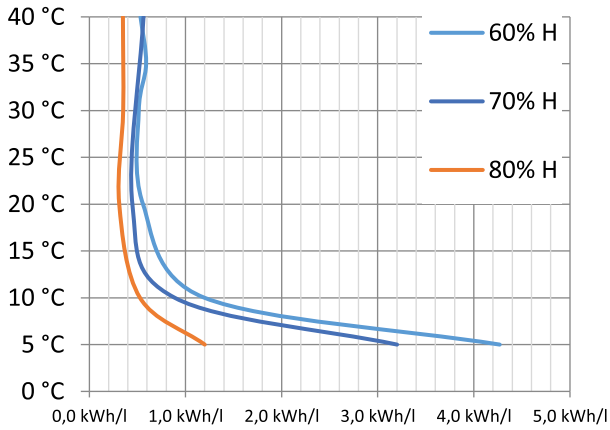
Capacité de déshumidification



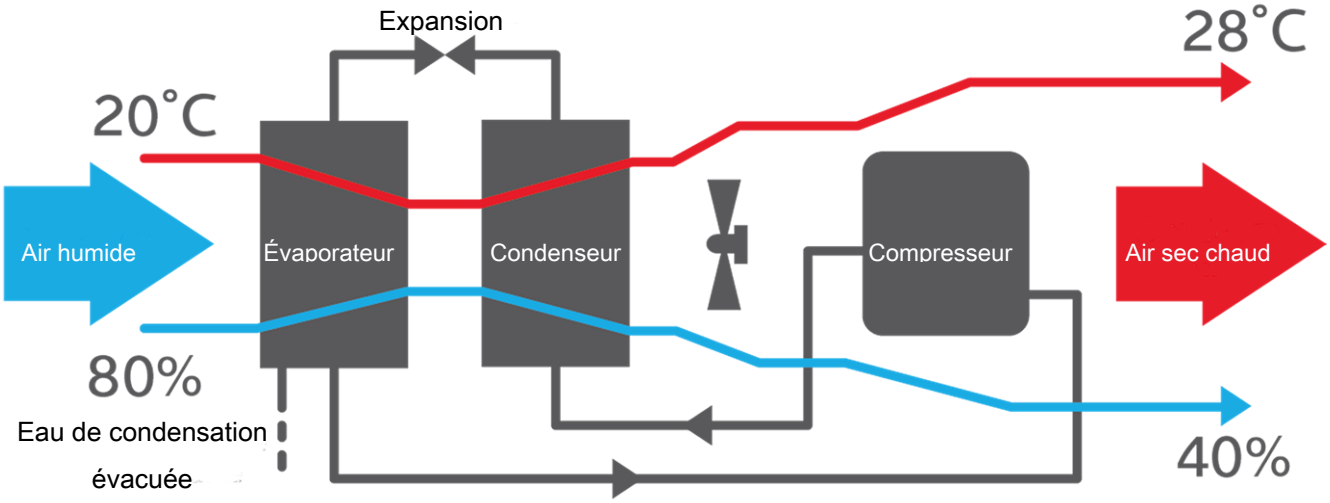


Facteur énergétique

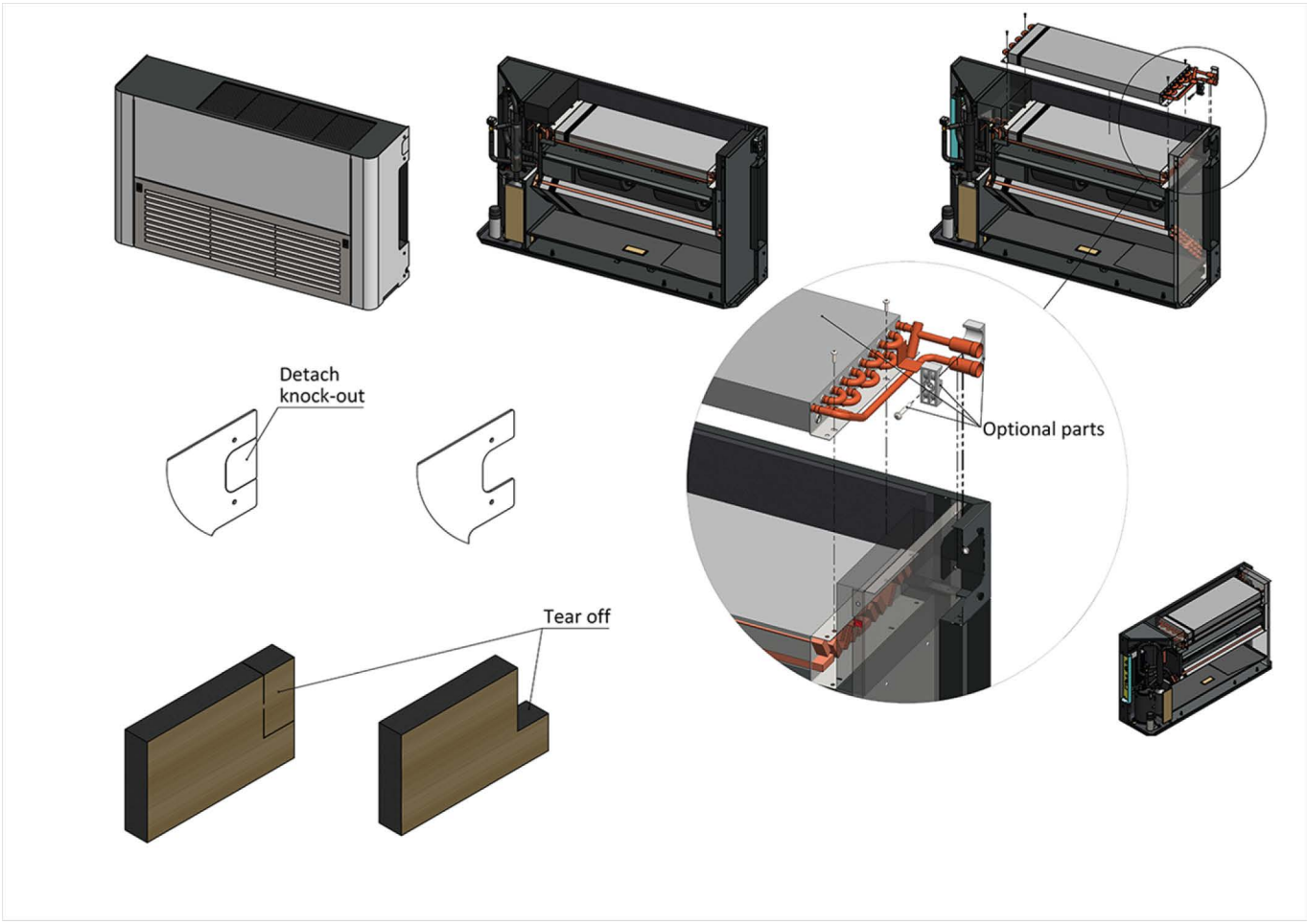




Représentation schématique du principe de condensation



Représentation schématique de la spirale chauffante à eau chaude (option)



Montage de la spirale chauffante à eau chaude (option)

Remarque

L'appareil peut être livré en option avec une spirale chauffante à eau chaude séparée. La spirale chauffante ne fait pas partie de la fourniture standard, mais elle peut être commandée après-coup séparément. Seul un installateur est habilité à monter la spirale chauffante à eau chaude. Observez à ce sujet les instructions de montage jointes à la spirale chauffante.

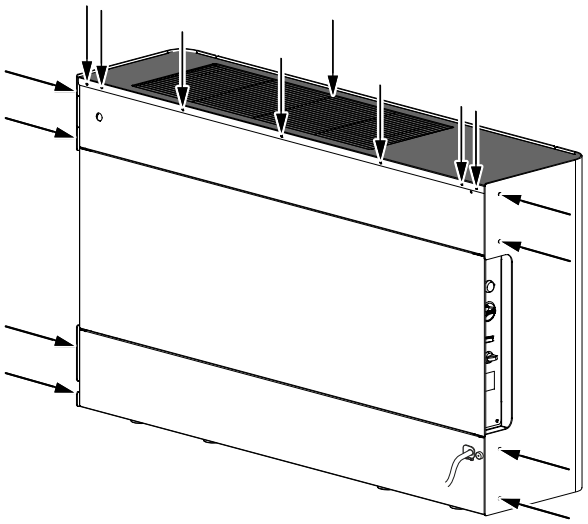
Remarque

Lors du montage, observez également les caractéristiques techniques de l'appareil en annexe.

Avant le montage de la spirale chauffante à eau chaude, le boîtier doit être déposé. À cette fin, procédez de la manière suivante :

✓ L'appareil est éteint et débranché du secteur.

1. Comme illustré, dévissez les 16 vis du boîtier.



2. Déposez le boîtier avec précaution.
3. La spirale chauffante à eau chaude peut maintenant être intégrée par un installateur, conformément aux instructions de montage jointes (voir aussi « Représentation schématique de la spirale chauffante à eau chaude » (option)).
4. Remettez le boîtier en place et revissez les 16 vis.

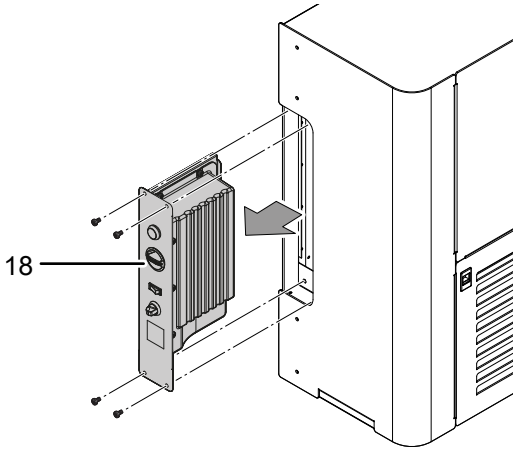
Télécommande avec interrupteur marche/arrêt (option)

Vous pouvez connecter une télécommande filaire à l'appareil. La télécommande et son câble bifilaire ne font pas partie de la fourniture et doivent être achetés séparément. Achetez la télécommande en respectant les prescriptions spécifiques à votre pays et en observant les caractéristiques techniques en annexe. La télécommande doit être raccordée par un électricien qualifié.

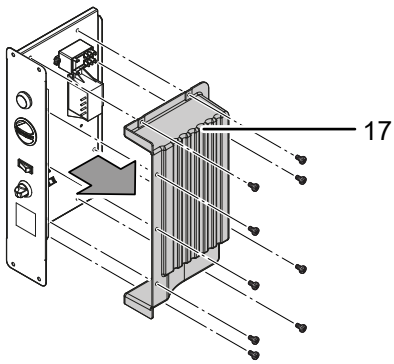
Pour raccorder la télécommande, procédez de la manière suivante :

✓ **Si l'appareil a déjà été utilisé** : Assurez-vous que l'appareil soit éteint et que la prise secteur soit débranchée.

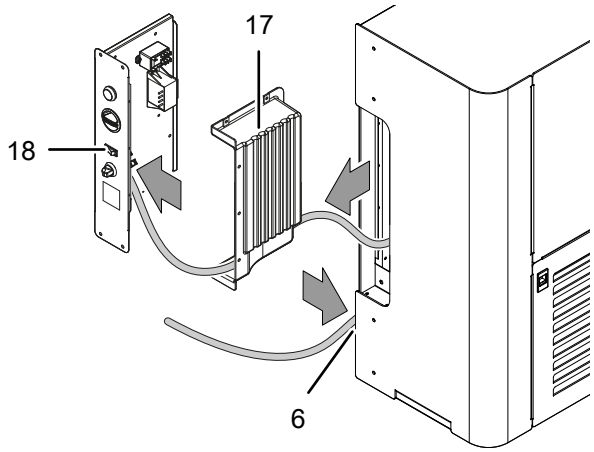
1. Dévissez les quatre vis du boîtier de commande (18) et sortez légèrement le boîtier de commande de l'appareil.



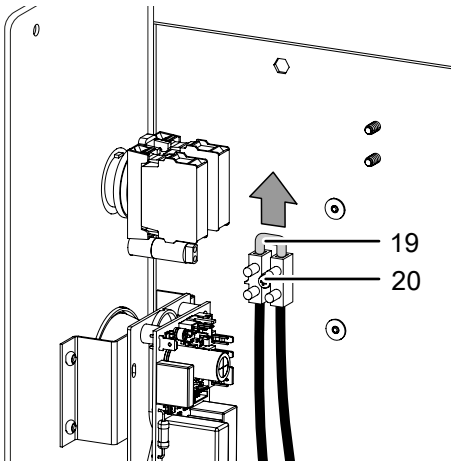
2. Dévissez les quatre vis du couvercle du boîtier de commande (17) et déposez -le.



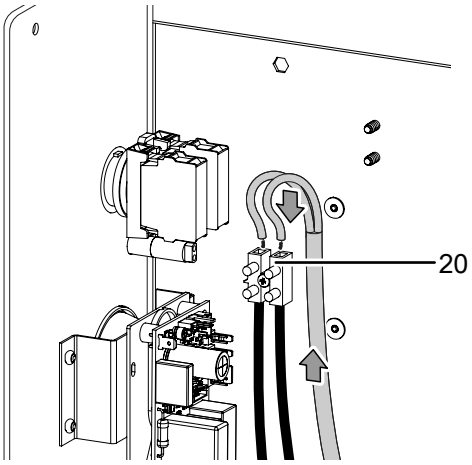
3. Faites passer le câble de la télécommande à travers le passage de câble qui lui est destiné (6) situé dans la paroi arrière puis faites-le sortir de l'appareil par l'ouverture du boîtier de commande.
4. Faites ensuite passer le câble à travers l'ouverture située sur le côté du couvercle du boîtier de commande (17) pour arriver aux bornes de raccordement qui se trouvent en haut à gauche du boîtier de commande (18).



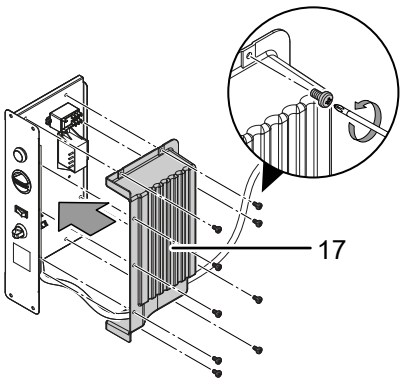
5. Enlevez le pontage (19) qui se trouve sur le bornier de raccordement de la télécommande (20). Le pontage n'a plus aucune utilité.



6. Branchez le câble bifilaire sur le bornier (20).



7. Remettez le couvercle du boîtier de commande (17) en place et fixez-le avec les vis.



8. Remontez le boîtier de commande (18) dans l'appareil et revissez les 4 vis.

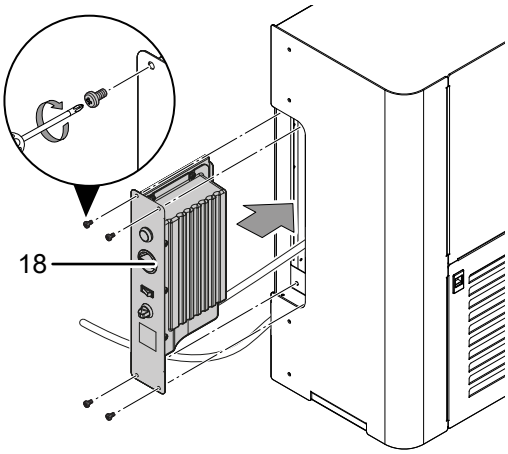
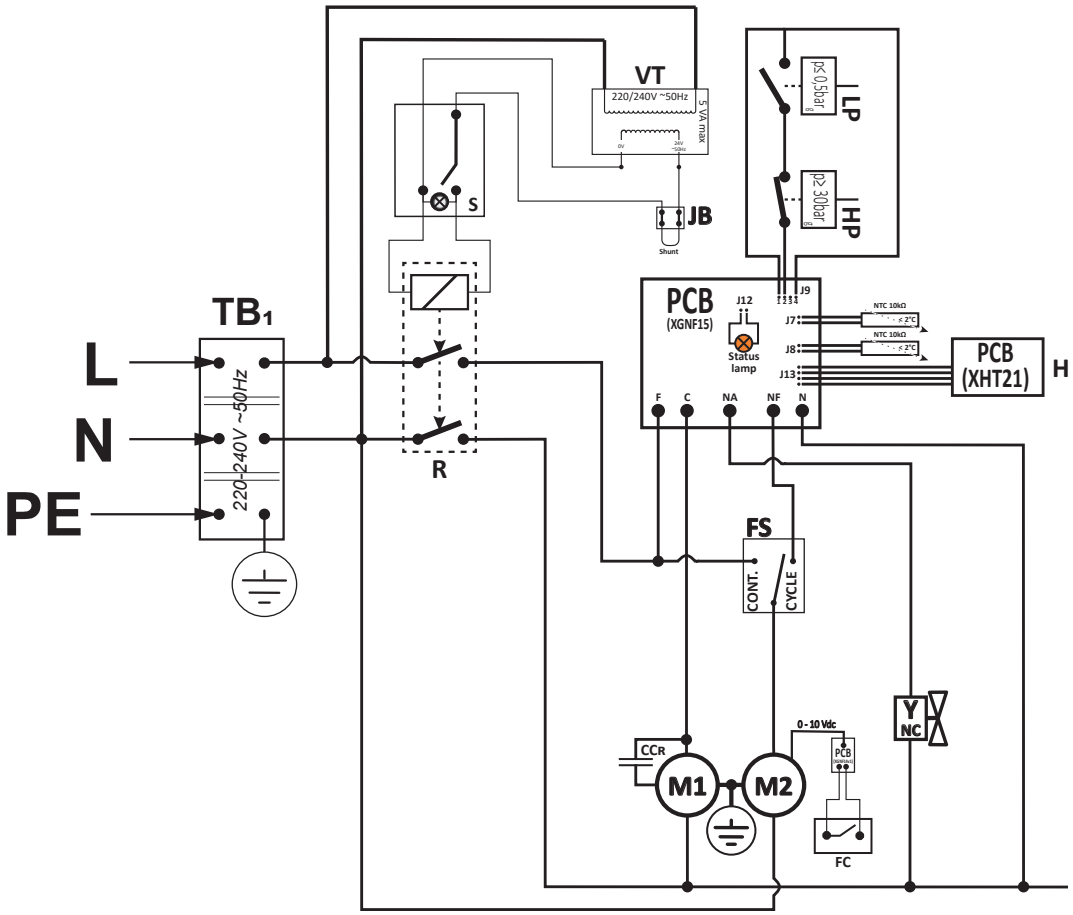


Schéma électrique

Electric Wiring Diagram DH 120

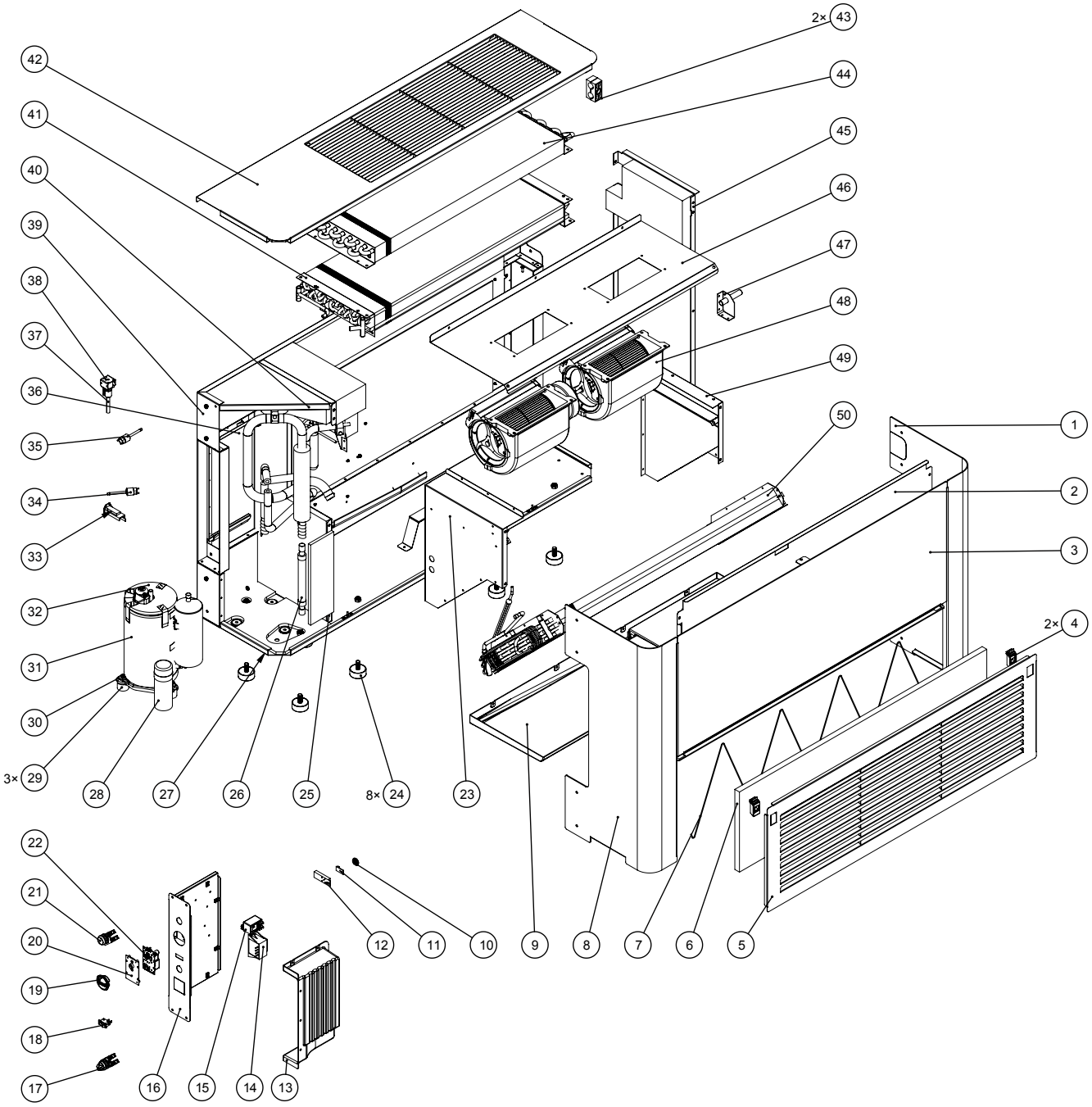


PE - Conducteur de protection	**FC - Sélecteur régime ventilateur**
N - Neutre	**HP - Contact haute pression**
L - Phase	**LP - Contact basse pression**
S - Interrupteur marche/arrêt 0/1	**Y - Électrovanne dégivrage**
M1 - Compresseur	**H - Capteur d'humidité**
RC - Condensateur moteur	**VT - Alimentation électrique**
M2 - Moteur ventilateur	**R - Relais de puissance**
FS - Sélecteur mode ventilation	**JB - Pontage**

Vue éclatée

Info

Les numéros de repérage des pièces détachées sont différents des numéros de repérage des composants utilisés dans l'instructions.



N°	Pièce de rechange	Quantité	N°	Pièce de rechange	Quantité
1	Housing's left panel	1	26	Suction line vibration absorber	1
2	Ventilation sealing lid	1	27	Base plate	1
3	Housing's front panel	1	28	Running capacitor	1
4	Snap-lock	2	29	Compressor grommet	3
5	Air inlet grille	1	30	Compressor	1
6	Air inlet filter	1	31	Compressor's body jacket	1
7	Air filter bracket	1	32	Compressor's top jacket	1
8	Housing's right panel	1	33	Cable gland + electric terminal block	1
9	Water pan	1	34	High pressure switch	1
10	Humidity sensor lid	1	35	Low pressure switch	1
11	Humidity Sensor	1	36	Chassis back center panel	1
12	Humidity sensor cover	1	37	Hot gas defrost valve	1
13	Control panel lid	1	38	Hot gas defrost coil	1
14	SELV voltage transformer - for remote switch option	1	39	Chassis back upper panel	1
15	Power relays	1	40	Gusset	1
16	Control panel	1	41	Condensing coil	1
17	Operation mode selector	1	42	Air outlet grille	1
18	Fan cycle switch	1	43	Pipe clamp - for LPHW coil (option)	2
19	Humidistat Knob	2	44	LPHW coil (option)	1
20	Electronic controller bracket	1	45	Chassis left panel	1
21	On/Off switch	1	46	Fan motor deck	1
22	Electronic controller	1	47	Condensates' outlet hose fitting	1
23	Chassis right panel	1	48	Fan motor	1
24	Non-Marking Rubber Feet	8	49	Chassis left panel	1
25	Evaporating coil right panel	1	50	Evaporating coil	1

Élimination

Éliminez toujours le matériel d'emballage en respectant les impératifs écologiques et conformément aux prescriptions de gestion des déchets locaux applicables.

 Le pictogramme représentant une poubelle barrée signifie que cet appareil ne doit pas être éliminé en fin de vie avec les ordures ménagères. Il en va de même pour les composants associés éventuels comme les télécommandes, les piles ou les batteries. Si l'appareil inclut des piles ou des batteries contenant du mercure, du cadmium ou du plomb, le symbole chimique correspondant (Hg, Cd ou Pb) est aposé en-dessous du pictogramme représentant une poubelle barrée. Vous avez l'obligation légale d'éliminer les piles et les batteries usagées d'une manière conforme. Des points de collecte gratuits pour les appareils électriques ou électroniques usagés sont à votre disposition à proximité de chez vous. Les autorités de votre ville ou de votre commune peuvent vous en fournir les adresses. Sinon, adressez-vous à une entreprise homologuée dans votre pays pour le recyclage et l'élimination des appareils électriques usagés.

La collecte séparée des appareils électriques et électroniques usagés permet leur réutilisation éventuelle, le recyclage des matériaux constitutifs et les autres formes de recyclage tout en évitant les conséquences négatives pour l'environnement et la santé des produits dangereux qu'ils sont susceptibles de contenir.

L'appareil fonctionne avec un gaz à effet de serre fluoré qui peut être dangereux pour l'environnement et peut contribuer au réchauffement global de la terre s'il pénètre dans l'atmosphère.

Vous trouverez des informations supplémentaires sur la plaque signalétique.

Évacuez le réfrigérant contenu dans l'appareil de manière appropriée et conformément à la législation nationale en vigueur.

Valable uniquement en France



Déclaration de conformité UE

Déclaration de conformité UE pour une machine (traduction de l'original) conformément à la directive 2006/42/CE, annexe II, partie 1, section A		
1.	Machine :	déshumidificateur
2.	Fabricant :	Trotec GmbH Grebbener Str. 7 52525 Heinsberg Allemagne online@trotec.com www.trotec.com
3.	./.	
4.	La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.	
5.	Objet de la déclaration :	DH 120 Première année de fabrication : 2023
6.	L'objet de la déclaration désigné au point 5 répond aux règlements suivants de la législation communautaire d'harmonisation :	• 2006/42/CE • 2011/65/UE • 2014/30/UE • 2015/863/UE
7.	Normes harmonisées appliquées : • EN 60335-1:2012, EN 60335-1:2012/AC:2014, EN 60335-1:2012/A11:2014, EN 60335-1:2012/A13:2017, EN 60335-1:2012/A15:2021 (OJ 13/04/2022) • EN 60335-2-40:2003, EN 60335-2-40:2003/A11:2004, EN 60335-2-40:2003/A12:2005, EN 60335-2-40:2003/A1:2006, EN 60335-2-40:2003/A13:2012/AC:2013, EN 60335-2-40:2003/A13:2012, EN 60335-2-40:2003/A2:2009, EN 60335-2-40:2003/AC:2006, EN 60335-2-40:2003/AC:2010 (OJ 28/11/2013) • EN 61000-3-3:2013 (OJ 13/05/2016) • IEC 61000-3-3:2013 (OJ 20/04/2016)	
	Spécifications communes appliquées : ./.	
	Autres normes et spécifications appliquées : • EN 60335-1:2012/A1:2019, EN 60335-1:2012/A2:2019, EN 60335-1:2012/A14:2019 • EN 61000-3-3:2013/A1:2019 • EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021 • EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 • IEC 60335-2-40:2018 • IEC 61000-3-3:2013/AMD1:2017, IEC 61000-3-3:2013/AMD2:2021	
8.	./.	
9.	La machine fait l'objet de la procédure d'évaluation de la conformité sur la base d'un contrôle de fabrication interne.	
10.	Indications supplémentaires :	Représentant autorisé pour la constitution du dossier technique : Trotec GmbH Grebbener Str. 7 52525 Heinsberg Allemagne

Heinsberg, le 27 novembre 2023



Joachim Ludwig (gérant)

Trotec GmbH

Grebbener Str. 7
52525 Heinsberg
Germany
+49 2452 962-0
+49 2452 962-200

online@trotec.com
www.trotec.com